

Dell EMC PowerEdge R740xd2

Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PER740xd2

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní videa, dokumentaci nebo informace k odstraňování problémů. Αναζητήστε βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων.

Zeskanuj, aby wyświetlił filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów.

Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentaciju i informacije o rešavanju problema.

Nasil yاپiril videolari, belgeleri ve sorun giderme bilgilerini incelemek için tarayın.

DELL EMC

Before you begin

Než začnete | Πρωτό ξεκινάτε | Przed rozpoczęciem | Pre početak rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

📄 NOTE: This product is intended for restricted access locations, such as a dedicated equipment room or equipment closet, in accordance with the National Electrical Code, American National Standards Institute (ANSI), National Fire Protection Association (NFPA) 70.

Equipment Location - The equipment placed in the restricted access location that can be accessed only by the service personnel or users who have been instructed about the restrictions applied to the location. The location can be accessed using a tool or a key or any other means of security, and is controlled by the authority responsible for the location.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units, indicated by the EPP label, on your system. For more information on EPP, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredge manuals.

📄 NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredge manuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

📄 NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

⚠ VAROVÁNÍ: Před nastavením systému se řiďte bezpečnostními pokyny. Bezpečnostní pokyny najdete v dokumentu o bezpečnosti, prostředí a směrnicích, který je dodaný se systémem.

📄 POZNÁMKA: Tento produkt je určen pro místa s omezeným přístupem, například vyhrazené technické místnosti nebo skříně, v souladu s předpisy National Electrical Code, American National Standards Institute (ANSI) a National Fire Protection Association (NFPA) 70.

Umístění zařízení – zařízení umístěné v prostorách s omezeným přístupem, kam má přístup pouze servisní personál nebo uživatelé, kteří byli poučeni o omezeních, která pro daný prostor platí. Do prostoru se lze dostat pomocí nástroje nebo klíče nebo jakéhokoli jiného způsobu zabezpečení a je pod kontrolou představitele zodpovědného za toto umístění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Používejte jednotky zdroje napájení v souladu s normou Extended Power Performance (EPP), která je vyznačena štítkem EPP na systému. Podrobnosti o standardu EPP naleznete v instalačním a servisním manuálu na adrese Dell.com/poweredge manuals.

📄 POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na stránkách Dell.com/poweredge manuals. Tuto sadu dokumentace vždy kontrolujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

📄 POZNÁMKA: Před instalací hardwaru nebo softwaru, které jste nezakoupili se systémem, je třeba nainstalovat operační systém. Další informace o podporovaných operačních systémech naleznete na stránkách Dell.com/ossupport.

⚠ PŘEVIDPOHISH: Πρωτό ρυθμίσετε το σύστημά σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας. Οι οδηγίες ασφαλείας περιλαμβάνονται στο έγγραφο «Πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις» που παραλάβετε μαζί με το σύστημά σας.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το προϊόν αυτό προορίζεται για τοποθεσίες με περιορισμένη πρόσβαση, όπως είναι οι ειδικές αίθουσες εξοπλισμού ή τα ερμάρια εξοπλισμού, σύμφωνα με τον Εθνικό κανονισμό ηλεκτρικών εγκαταστάσεων NFPA 70 του Ιδρύματος Αμερικανικών Εθνικών Προτύπων (ANSI) και του Εθνικού Οργανισμού Πυροπροστασίας (NFPA).

Τοποθεσία εξοπλισμού - Ο εξοπλισμός βρίσκεται σε τοποθεσία με περιορισμένη πρόσβαση όπου η πρόσβαση επιτρέπεται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό ή χρήστες, οι οποίοι έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους περιορισμούς που ισχύουν στην τοποθεσία. Η πρόσβαση επιτυγχάνεται μέσω εργαλείου ή κλειδιού ή οποιουδήποτε άλλου μέσου διαφύλαξης της ασφαλείας και ελέγχεται από τον φορέα που έχει την ευθύνη για την τοποθεσία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε στο σύστημά σας τροφοδοτικά που είναι συμβατά με τη δυνατότητα Extended Power Performance (EPP, διευρυμένες επιδόσεις ισχύος), όπως υποδεικνύεται από την ετικέτα EPP. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα EPP, ανατρέξτε στο έγγραφο Installation and Service Manual (Έγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις) στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredge manuals.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredge manuals. Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση για όλες τις τελευταίες επικαιροποιήσεις.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πρωτό εγκαταστήστε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα Dell.com/ossupport.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed skonfigurowaniem systemu należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa są dołączone do dokumentacji dotyczącej bezpieczeństwa, ochrony środowiska i przepisów prawa dostarczanej razem z systemem.

📄 UWAGA: ten produkt jest przeznaczony do lokalizacji o ograniczonym dostępie, takich jak dedykowane pomieszczenie bądź szafa na sprzęt, zgodnie z Krajowymi Normami Elektrycznymi, normami Amerykańskiego Narodowego Instytutu Standardów (American National Standards Institute, ANSI) i normami Krajowego Stowarzyszenia ds. Ochrony Przeciwpożarowej (National Fire Protection Association, NFPA) 70.

Localizacja sprzętu — sprzęt umieszczony w lokalizacji o ograniczonym dostępie, do której mają dostęp wyłącznie pracownicy serwisu lub użytkownicy poinstruowani występujących w niej ograniczeniach. Dostęp do lokalizacji wymaga użycia narzędzia lub klucza bądź jest zabezpieczony w inny sposób. Jest on nadzorowany przez osoby odpowiedzialne za lokalizację

⚠ PRZESTROGA: Należy korzystać z zasilaczy PSU zgodnych ze specyfikacją Extended Power Performance (EPP), oznaczonych etykietą EPP. Aby uzyskać więcej informacji na temat standardu EPP, należy zapoznać się z Instrukcją instalacji i serwisowania dostępną na stronie internetowej Dell.com/poweredge manuals.

📄 UWAGA: dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej Dell.com/poweredge manuals. Należy zawsze sprawdzać ten zestaw dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami

📄 UWAGA: przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania niezakupionego z systemem należy się upewnić, czy jest zainstalowany system operacyjny. Więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej Dell.com/ossupport.

⚠ UPOZORENJE: Pre podešavanje sistema pratite bezbednosna uputstva. Bezbednosna uputstva su navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i regulatorne informacije, a koji ste dobili uz sistem.

📄 NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen za lokacije sa ograničenim pristupom, kao što je namenska prostorija za opremu ili odeljak za opremu, u skladu sa Nacionalnim standardom za električnu energiju, Američkog nacionalnog instituta za standarde (ANSI) i Nacionalne asocijacije za zaštitu od požara (NFPA) 70.

Lokacija opreme – Oprema smeštena na lokacije sa ograničenim pristupom kojoj ima pristup samo uslužno osoblje ili korisnici koji su dobili instrukcije o ograničenjima koja važe za lokaciju. Pristup lokaciji se obezbeđuje upotrebom alata ili ključa ili nekim drugim načinom zaštite, a kontroliše ga organ nadležan za lokaciju

⚠ OPREZ: Koristite jedinice za napajanje koje su kompatibilne sa funkcijom Extended Power Performance (EPP), što je naznačeno EPP nalepnicom na vašem sistemu. Dodatne informacije o funkciji EPP potražite u priručniku za instalaciju i servisiranje na Dell.com/poweredge manuals.

📄 NAPOMENA: Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi Dell.com/poweredge manuals. Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

📄 NAPOMENA: Proverite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Dodatne informacije o podržanim operativnim sistemima potražite na Dell.com/ossupport.

⚠ UYARI: Sisteminiizi kurmadan önce güvenlik talimatlarını takip edin. Güvenlik talimatları, sistemle birlikte gelen Güvenlik, Çevre ve Düzenleme Bilgileri içinde yer alır.

📄 NOT: Bu ürün; Ulusal Elektrik Yasası, Amerikan Ulusal Standartlar Enstitüsü (ANSI) ve Ulusal Yangından Korunma Kuruluşu (NFPA) 70 tarafından belirlenen düzenlemeler uyarınca, ayrılmış ekipman odası veya ekipman dolabı gibi kısıtlı erişim konuları için tasarlanmıştır. Ekipman Konumu - Ekipman, yalnızca servis personeli veya konuma uygulanan kısıtlamalar hakkında bilgilendirilmiş kullanıcılara tarafından erişilebilir kısıtlı erişim konumuna yerleştirilir. Konuma bir araç veya anahtar ya da diğer güvenlik araçları kullanılarak erişilebilir ve konum sorumlu kişi tarafından kontrol edilir.

Setting up your system

Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu

Podešavanje sistema | Sistemini kurulması

⚠ CAUTION: Ensure that you remove the shipping screws on both sides of the system before installing and securing the system into a rack.

📄 NOTE: For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack installation documentation included with your rail solution.

⚠ VÝSTRAHA: Před instalací a připevněním systému do racku nezapomeňte odstranit přepravní šrouby na obou stranách systému.

📄 POZNÁMKA: Další informace o instalaci systému do racku a jeho zabezpečení naleznete v instalační dokumentaci k racku, dodané s kolejnicovým řešením.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι αφαιρέσατε τις βίδες αποστολής και από τις δύο πλευρές του συστήματός πριν από την ασφαλή εγκατάσταση του συστήματός σε rack.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση του συστήματός σε rack, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση εγκατάστασης rack που συνοδεύει τη λύση των ραγών.

⚠ UWAGA: przed zainstalowaniem i zabezpieczeniem systemu w szafie serwerowej należy się upewnić, że zostały wykręcone śruby transportowe po obu stronach obudowy.

📄 UWAGA: informacje o instalowaniu i zabezpieczaniu systemu w szafie serwerowej można znaleźć w dokumentacji dołączonej do szafy montażu szynowego.

⚠ OPREZ: Vodite računa da uklonite zavrtnje za slanje sa obe strane sistema pre ugradnje i pričvršćivanja sistema u rek.

📄 NAPOMENA: Za više informacija o montiranju sistema i pričvršćivanju na montažnu policu pogledajte dokumentaciju za montažnu policu koju ste dobili uz nju.

⚠ DİKKAT: Sistemini bir rafa takip sabitlemeden önce sistemin her iki tarafındaki aktarma vidalarını çıkardığınızdan emin olun.

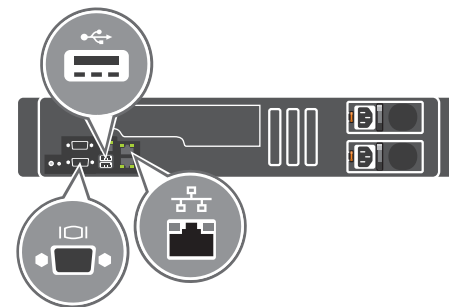
📄 NOT: Sistemini rafa takma ve sabitleme hakkında bilgi için ray çözümlünüzle birlikte gelen raf kurulum belgelerine bakın.

1 Connect the network cable and the optional I/O devices

Πρίποτε síφωνý kábel a volitelná zařízení I/O | Συνδέστε το καλώδιο δικτύου και τις προαιρετικές συσκευές εισόδου/εξόδου

Podłącz kabel sieciowy i opcjonalne urządzenia we/wy | Povežite mrežni kabl i opcionalne ulazne/izlazne uređaje

Ağ kablosunu ve isteğe bağlı G/C aygıtlarını bağlama



⚠ DİKKAT: Sisteminizdeki EPP etiketyle gösterilen Genişletilmiş Güç Performansı (EPP) ile uyumlu güç kaynaklarını (PSU) kullanın. EPP ile ilgili daha fazla bilgi için Dell.com/poweredge manuals adresindeki Kurulum ve Servis El Kitabı'na bakın.

📄 NOT: Sistemini için belirlenen belgeler Dell.com/poweredge manuals adresinde mevcuttur. En yeni güncelleştirmeler için bu belge setini her zaman kontrol edin

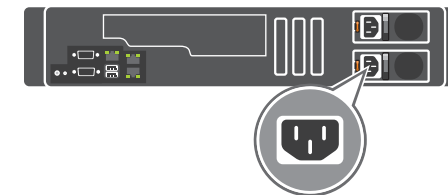
📄 NOT: Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılım kurmadan önce işletim sisteminin yükülü olduğundan emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi için bkz.Dell.com/ossupport.

2 Connect the system to the power source

Πρίποτε system ke zdroji napájení | Συνδέστε το σύστημα στην πηγή ισχύος

Podłącz system do źródła zasilania | Povežite sistem na izvor napajanja

Sistemini güç kaynağına bağlama



3 Loop and secure the power cable using the retention strap

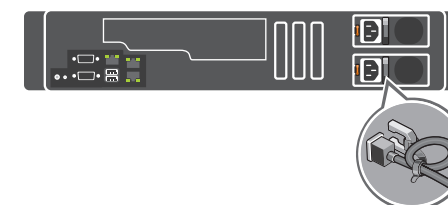
Proveďte a upevněte kabel pomocí upevňovacího pásku

Τυλίξτε και στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας το λουρί συγκράτησης

Zvíří kabel zasilania i zabezpiecz go paskiem

Omotaite i pričvrstite kabl za napajanje pomoću spojnice

Güç kablosunu tutma kayışıyla döndürün ve emniyetli hale getirin



4 Turn on the system

Zapněte systém. | Ένεργοποιήστε το σύστημα | Włącz system

Uključite sistem | Sistemini açın

